

Mensaje del Secretario General de la UIT en el Día Mundial de las Telecomunicaciones

TELECOMUNICACIONES Y CULTURA

17 de mayo de 1994

A mediados del Decenio Mundial para el Desarrollo Cultural de la UNESCO, la UIT ha elegido este año "Telecomunicaciones y cultura" como tema del Día Mundial de las Telecomunicaciones.

La telecomunicación, que naturalmente engloba la radiodifusión sonora y de televisión, ha servido de cauce al progreso humano y a la propagación de la cultura. La comunicación es el medio con que definimos y compartimos nuestra herencia cultural común. Las telecomunicaciones son una extensión natural que nos permite comunicar independientemente de la distancia y a través de las fronteras. En efecto, cabe preguntarse cómo podremos, los pueblos de diferentes naciones, llegar a un entendimiento común sin acercarnos a nuestras culturas respectivas y cómo podríamos lograr un verdadero progreso si nos mantuviésemos aislados.

Es evidente que, sin el intercambio de información, no es posible conseguir un grado importante de progreso humano. Saber quién es el otro, como se ve a sí mismo y cómo ve a los demás, conocer sus tradiciones y sus aspiraciones es la clave de la comprensión mundial y de la coexistencia pacífica. Las telecomunicaciones, al abrir a todos las puertas del mundo, seguirán reduciendo las distancias entre los pueblos y ofrecerán medios técnicos para compartir nuestras culturas.

La telecomunicación, industria transmisora, es inseparable del contenido cultural de las industrias de la información, la distracción y la instrucción. Las barreras que antiguamente separaban el sector de las telecomunicaciones de los sectores de la radiodifusión y la informática se derriban actualmente. La aparición de redes multimedios crea nuevas oportunidades para compartir, más ampliamente que nunca, los tesoros culturales del mundo - su música, su arte, su literatura, su teatro y su cine. Dentro de poco, el acceso a un computador y a una red telefónica equivaldrá al acceso a una biblioteca, a una sala de conciertos, a un museo y a un estudio de televisión, todo a la vez. ¿Quién puede predecir qué nuevas oportunidades de enriquecimiento cultural se nos abrirán con ello?

Aunque las telecomunicaciones son a veces percibidas como una amenaza para ciertas culturas, se pueden también utilizar para proteger y realzar todas las culturas. ¿Acaso no es la humanidad más rica y más sabia cuando protege culturas ajenas y aprende de ellas? Utilicemos pues las telecomunicaciones y la moderna tecnología de la información en beneficio de todos, en esta aldea mundial en que vivimos.

En los países industrializados, las telecomunicaciones son el eje de las actividades económicas, sociales y culturales, pero queda mucho por hacer en el mundo en desarrollo. Las naciones no pueden permitirse ya descuidar el sector de las telecomunicaciones que tan importante función cumple ahora en todos los aspectos de la vida. La UIT, conjuntamente con la UNESCO, puede desempeñar una función catalizadora garantizando que tanto las telecomunicaciones como la cultura reciben la prioridad adecuada en las políticas nacionales.

La UIT, que promueve actualmente un enfoque mundial de las cuestiones de telecomunicación, no será un simple observador en un asunto tan trascendental y destacará su importancia dedicando el Día Mundial de las Telecomunicaciones de 1994 al Decenio Mundial para el Desarrollo Cultural.

Pekka Tarjanne
Secretario General